

## HILBESHEIM

## Travaux sur le clocher de l'église



Le paratonnerre objet de travaux de remise en état a aussi suscité la curiosité des villageois surpris par l'imposante nacelle.

Photo RL

Après les travaux sur l'escalier et le parvis, le crépisage vient lui aussi de voir ses travaux s'achever. Il restait à mettre en état le paratonnerre sur le clocher. Lors de la dernière session, le conseil avait décidé de confier les travaux à la Société Alsacienne de paratonnerre le montant estimé était de 2 295 € hors taxes. Cette

société a profité d'une météo clémente est s'est assurée de la présence d'un imposant camion nacelle pour réaliser ses travaux en toute sécurité. Il aura fallu dévier la circulation le temps que les deux techniciens à l'aide de la nacelle montent à près de 30 mètres et remettent en état le parafoudre.

## AVRICOURT

## Les anniversaires de janvier et février



Bon anniversaire Mesdames Messieurs.

Le club du Temps Libre a organisé son repas choucroute annuel. Ce sont plus de 100 convives qui ont répondu à l'invitation. L'occasion pour beaucoup de rompre la solitude et passer un agréable moment. Au dessert, le club a honoré les natis de janvier et février.

Nathalie Rizic, Christiane Stokue, Monique Lukas, Raymond Boileau et Gérard Dupont. Natis de février : Josiane Poulain, Lucienne Singelée, Fernande Gaudry, Alain Chaignot, Lucien Schmitt, Pierre Haime et Henri Jeannin. La prochaine réunion aura lieu le jeudi 13 février à 14 h.

## SACHEZ-LE

## Éveil à la foi

Le samedi 8 février de 14 h à 16 h, l'équipe de l'Éveil à la foi des enfants de trois à sept ans de la communauté de paroisses Saint-Blaise invite les enfants accompagnés ou pas de leurs parents à se réunir à la salle Notre Dame. Ensemble ils échangeront leurs réflexions sur le baptême.

Un petit goûter clôturera cette rencontre.

## Le football recrute

L'école de football de l'ES Avricourt recrute des gamins nés en 2000 et 2001. Contactez Christophe au 06 06 60 40 76.

## GONDREXANGE

## Assistants maternels à la salle polyvalente

Le relais parents assistants maternels sera présent à la salle polyvalente le mercredi 12 février de 9 h à 11 h, afin de partager une matinée d'échanges et d'activités pour préparer un carnaval après différentes réalisations de peintures, une visite et lecture de contes à la bibliothèque François de Curel.

Inscriptions obligatoires auprès d'Isabelle Scheid responsable du relais parents assistants maternels. tel : 03 87 04 42 02 ou 03 87 03 55 13

Les enfants doivent être accompagnés d'un adulte assistant maternel, parent ou ami.

## RÉCHICOURT-LE-CHÂTEAU

## Les manifestations du mois dans le canton

Voici les manifestations du mois de février dans le canton de Réchicourt et le canton voisin de Vic.

Samedi 8 février, repas des anciens des communes de Moussey et Réchicourt-le-Château, à 12 h, à la salle de Moussey.

Samedi 15 février, tournoi FIFA organisé par l'AS Réchicourt, à partir de 17 h, salle des fêtes de Réchicourt.

Dimanche 16 février, loto organisé par l'AS Fribourg à partir de 14 h, salle de Moussey.

Jeudi 20 février, assemblée générale du Cercle des associations du canton, à 20 h, salle communale d'Avricourt.

Vendredi 21 février, théâtre, à 20 h, à Bourdonnay par la Goutte d'Eau.

Vendredi 21 février à 20 h salle de Moussey, concert par les écoles primaires.

Samedi 22 février, soirée dansante, à partir de 20 h, salle de Réchicourt, organisée par Les Amis de l'Étang.

Dimanche 23 février, théâtre avec repas, à partir de 17 h, salle de Moussey organisé par La Goutte d'Eau et sera joué une dernière fois la pièce du « Pépère ».

Jeudi 27 février, assemblée générale des donateurs de sang d'Avricourt 57-54, à 20 h, salle communale d'Avricourt 57.

Vendredi 28 février, assemblée générale avec repas de la section UNC de Moussey Bataville, à 17 h 30, salle de Moussey.

## HELLERING-LÈS-FÉNÉTRANGE

## Erwin Fichter, le maire décroche

Pour Erwin Fichter, la dernière intervention en qualité de maire a mis en évidence une réelle émotion. Ses vœux ont été l'opportunité de s'exprimer sans langue de bois.



Ému mais joyeux, Erwin Fichter annonce son retrait. Il souhaite bonne chance à la relève.

Photo RL

Le maire accueille chaleureusement ses hôtes. Il remercie les conseillers de leur soutien et toute la population de son investissement civique. Il exprime la difficulté d'assumer la charge de maire en un temps de crise économique et sociale, de croissance nulle, de chômage massif, de fermetures d'usines, de fuite des capitaux et des cerveaux, de diminution du pouvoir d'achat et d'expansion des aides sociales. De modestes retraités non impos-

ables sont taxés. Il fustige des dirigeants éloignés des préoccupations des citoyens et qui prennent des décisions sans consultation. Il illustre ce jugement par les remous nés du mariage pour tous, des rythmes scolaires, des découpages administratifs, de la disparition de la CC du pays de Fénétrange à propos de laquelle il invite les délégués à oublier leurs susceptibilités et à respecter les nouveaux responsables démocratiquement élus.

## Le nerf de la guerre

Au plan local, le maire constate que l'argent devient rare. Le CG 57 a octroyé 27 000 € à la commune dans le cadre du PACTE 57 pour 2011 et 2013. La nouvelle convention est signée pour 2013 à 2015, mais sans chiffrage. La gestion serrée a permis d'éviter d'augmenter les taxes. La taxe professionnelle a même diminué. Les hausses actuelles sont dues à l'augmentation des bases par l'État, le CG 57 et la Région. La municipalité a réalisé des réfections des chemins communaux pour 52 000 €, la viabilisation de la rue des Marronniers et de la rue d'Oberstintzel pour 60 000 €. Elle a aidé l'ASBH à acquérir un tracteur-tondeuse et les matériaux pour la construction d'un local de stockage. Le plan d'alignement de la rue des Marronniers est achevé permettant de l'élargir et de fortifier le mur de soutènement.

Mais la procédure a coûté cher à cause des tractations avec certains propriétaires. Le plan d'alignement du géomètre est revenu à 1 500 €, l'enquête du commissaire enquêteur à 1 100 €, le bornage des parcelles 3 000 €. Certains frais auraient pu être évités avec un peu de bonne volonté.

## Des perspectives

Les chantiers en cours sont la

mise en place de filets de sécurité aux clochers, le remplacement des abat-sous, le dégratage des greniers et la capture des pigeons. Ils sont subventionnés à 50 %. Pour 2014, la réfection des toits des églises et des crépis est en projet. Les demandes de subventions sont reportées en raison de l'assainissement collectif.

L'incertitude naît de la fusion de la CCPF avec la CCAS qui a la compétence de l'assainissement, et des décisions de la nouvelle CCSMS. Au moins un million d'euros sera dépensé, subventionné à 70 %, soit 30 % à charge de la commune. Mais rien n'est décidé.

Le maire poursuit en confir-

mant sa décision de céder son écharpe. Sa situation personnelle a pesé dans ce choix, mais le contexte général aussi. Il estime qu'en son âme et conscience il ne pourrait sereinement appliquer certaines décisions gouvernementales. Il conclut, philosophe : « *Personne n'est irremplaçable, il faut du sang nouveau, des idées nouvelles, un regard neuf sur notre village ! Je pense que la relève se fera tranquillement.* » Sur ce, il invite l'assistance à faire un bon accueil à toute bonne volonté, et à la nouvelle équipe.

« *La gestion ayant permis de laisser des comptes sains, la continuité dans les projets de la nouvelle municipalité est possible* » estime-t-il.



Symbole de Hellering : un excellent club de foot et 2 clochers à l'horizon du stade.

## GOSELMING

## Football

Ce dimanche 9 février, l'équipe fanion accueille l'US Soucht à 15 h.

## HILBESHEIM

## Bienvenue à Raphaël

De la maternité de Sarrebourg nous apprenons la naissance de Raphaël, fils de Vincent Bernard et d'Anne Hurtu domiciliés, rue de la Rivière dans la localité.

Félicitations aux heureux parents et grands-parents et meilleurs vœux de prospérité au petit Raphaël.

## Marche des arboriculteurs

Le bol d'air des arboriculteurs sera organisé ce dimanche 9 février, le rendez-vous aura lieu à la salle socio-éducative à 10 h d'où sera donné le départ de la marche. Sans difficultés particulières, la marche emmènera les courageux vers les forêts locales.

Une pause est prévue sur le parcours et au retour sera servi en salle le repas savoyard qui connaît régulièrement un bon succès.

Pour les retardataires, il est toujours encore possible de s'inscrire pour la marche et le repas. Il suffit pour cela de se rapprocher d'un membre du comité local.

## NOS CORRESPONDANTS

## Pour le canton de Fénétrange

**BELLES-FORÊTS (Angviller/Bisping) :** Jean-Claude PEIFFER 03 87 07 82 76 (jean-claude.peiffer@gmail.com) (jeanclaude.peiffer@free.fr).

**BERTHELMING :** Jean-Claude PEIFFER.

**BETTBORN :** Jean-Claude PEIFFER.

**BICKENHOLTZ :** Marie-Reine STINUS 03 87 24 16 27 ou 06 74 95 58 36 (marie-reine.stinus@publicain-lorrain.fr).

**DESSELING :** Muriel VAN HAAREN 03 87 03 91 35 ou 06 83 53 16 77 (nono.muriel@neuf.fr).

**DOLVING :** Alain MARCHEL 03 87 07 82 84 ou 06 03 10 02 93 (alain.marchel@wanadoo.fr).

**FÉNÉTRANGE :** Michèle CLAUDE PEIFFER et Michèle POIROT 03 87 07 61 76 ou 06 41 71 49 64 (mi.poirot@orange.fr).

**FLEISHEIM :** Marie-Reine STINUS 03 87 24 16 27 ou 06 74 95 58 36 (marie-reine.stinus@publicain-lorrain.fr).

**GOSELMING :** Serge HICK 03 87 07 82 87 ou 06 81 73 17 51 (serge.hick@wanadoo.fr).

**HELLERING-LÈS-FÉNÉTRANGE :** Jean-Claude PEIFFER.

**HILBESHEIM :** Michel WIRG 03 87 03 40 69 ou (06) 75 89 23 75 (michel.wirg@orange.fr) (michel.wirg@gmail.com).

**MITTERSHEIM :** Jean-Pierre GACHENOT 09 88 66 80 79 ou 06 30 84 76 69 (jeanpierre.gachenot@nordnet.fr).

**NIEDERSTINZEL :** Marie-Thérèse NEUROHR 03 87 07 61 91 ou 06 71 97 52 68 (marie-the-rese.neurohr@orange.fr) et Jean-Claude PEIFFER 03 87 07 82 76 (jean-claude.peiffer@gmail.com) (jeanclaude.peiffer@free.fr) et Michèle POIROT 03 87 07 61 76 ou 06 41 71 49 64 (mi.poirot@orange.fr).

**OBERSTINZEL :** Jean-Claude PEIFFER.

**POSTROFF :** Michèle POIROT 03 87 07 61 76 ou 06 41 71 49 64 (mi.poirot@orange.fr).

**ROMELFING :** Michèle POIROT.

**SAINTE-JEAN-BASSEL :** Jean-Claude PEIFFER.

**SARRALTROFF :** Jean-Philippe SCHWARTZ 03 87 25 57 72 ou 06 87 36 19 03 (jean-philippe.schwartz@wanadoo.fr).

**VECKERSVILLER :** Marie-Reine STINUS 03 87 24 16 27 ou 06 74 95 58 36 (marie-reine.stinus@publicain-lorrain.fr).

**VIEX-LIXHEIM :** Alain Jouanneau.

## SARRALTROFF

## Le foyer Saint-Michel dévoile son programme d'activités estivales

En date du 29 janvier, André Rabin, président du Foyer Saint-Michel de Sarraltroff, Caroline Dietrich, trésorière et Marie Oberlé, secrétaire, se sont réunis en vue de la préparation de l'assemblée générale de l'association. Les membres présents ont effectué un bilan de l'année 2013 : retour sur les activités et les finances, ceci afin de rédiger les rapports moral et financier présentés le 9 avril prochain.

## Sortie au centre Pompidou-Metz

Avant cette assemblée générale, le Foyer Saint-Michel informe dès à présent de quelques dates importantes pour l'année 2014.

Une sortie au Centre Pompidou de Metz aura lieu en fin d'année scolaire avec les classes de cycle 3 du Regroupement Pédagogique Intercom-

munal de Sarraltroff, Oberstintzel et Bettborn.

## Session voile

La session voile au centre nautique de Mittersheim sera proposée à nouveau durant les semaines 30 et 31 (du 21 juillet au 1er août).

A noter cependant que, dans le cas où les inscriptions ne seraient pas assez nombreuses, seule la semaine 31 sera maintenue.

Le centre aéré et ses sessions cirque et sciences sera reconduite du 4 au 8 août 2014 (semaine 32).

Celui-ci pourra être prolongé par un stage au Relais des étangs de Langumberg les 11, 12 et 13 août 2014.

Les participants pourront ainsi compléter leur formation sur les arts du cirque et préparer un spectacle qui sera présenté aux familles à l'issue des 3 jours.

## MOUSSEY

## Heureux gagnants au loto des sapeurs-pompiers

Le loto organisé par l'amicale des sapeurs-pompiers d'Avricourt, dimanche dernier à la salle de Moussey, a fait des heureux. Malgré la concurrence quelque 180 fans avaient fait le déplacement. Les heureux gagnants sont : Francis Clonery de Raon-l'Étape, 300 €; 200 € à partager entre Guy Geiler de Vic-sur-Seille et Gertrude Martin de Remoncourt, 150 € à Alexandre Chaty de Valhey, 100 € à partager entre Yvette Demi de Pexonne et Katia Pleron de Leintrey, 50 € à Véronique Pettjean de Autrepierre, 25 € à Myriam Cligny de Laneuveville-aux-Bois, 100 € bingo à Danièle Remetter de Pexonne, 50 € bingo à Adeline Siri de Rhodes. De nombreux autres lots ont été gagnés. Le prochain loto salle de Moussey aura lieu le dimanche 16 février organisé par l'AS Fribourg. Réservations au 06 73 74 33 69 ou 06 24 35 65 36.



Des participants fiers d'avoir gagné.

Photo RL